

Zeitschrift: Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie
Herausgeber: Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie
Band: 75 (1968)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bedeutende schweizerische Unternehmung der Textilindustrie sucht einen

Textilfachmann

mit erstklassigen fachlichen und führungsmässigen Qualifikationen als

Betriebsleiter

Dem neuen Mitarbeiter obliegt die initiative Führung des gesamten technischen Bereichs. Sein Aufgabenkreis umfasst den Personaleinsatz (400 Beschäftigte), die fabrikationstechnische Leitung, insbesondere auch die Ueberwachung der Qualität, der Termine und der Arbeitsorganisation.

Die komplexe Aufgabe verlangt eine gründliche technische Ausbildung und Praxis in der Textilindustrie. Erfahrung in der Tuchfabrikation und in der Konfektion ist von grossem Vorteil.

Die Position ist verantwortungsvoll, selbständig und gut dotiert. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

Dr. Emil Greber Personalberatung

Nüscherstrasse 24 CH-8001 Zürich/Schweiz Telefon 051/44 19 33

Für unseren neuzeitlichen Betrieb in Eriswil (Kanton Bern) suchen wir jüngeren Textilfachmann mit Weberei-Fachschulbildung als

Betriebsassistenten

Für initiative, einsatzwillige Kraft ist eine vielseitige und ausbaufähige Stelle in kleinem Team geboten. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen, betriebseigene Pensionskasse.

Bevorzugt sind Kandidaten mit Freude und Fähigkeiten für Musterungsaufgaben, Arbeits- und Zeitstudien, Disposition und fundierter Webereipraxis (Schaff und Jacquard).

Offerten mit den üblichen Unterlagen, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin erbeten an

LEINENWEBEREI LANGENTHAL AG
Bützbergstrasse 35
CH-4900 Langenthal
(Schweiz)

Im Auftrag eines unserer Kunden in Pinetown (Südafrika) suchen wir

Spinnereitechniker / Obermeister

in moderne Baumwollspinnerei.

Anforderungen

- Spinnereifachmann mit Praxis
- Englischkenntnisse

Geboten werden

- gutes Salär
- bezahlte Hin- und Rückreise
- 3- oder 5-Jahres-Vertrag in klimatisch bevorzugter Gegend
- grosszügige Sozialleistungen

Wir bitten interessierte Herren, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zu richten an

Smith and Nephew Textiles (PTY.) Ltd.
P. O. Box 92, Gillits Road, Pinetown, S. Africa

Für unsere **Krawattenstoff**abteilung suchen wir einen an selbständiges Arbeiten gewöhnten

Termin-Disponenten

Dem neuen Mitarbeiter obliegen:

Termingrob- und -feinplanung für unsere leistungsfähige und moderne Fabrikation (alles Synthetics)

Kontrolle des Produktionsfortschrittes

Ueberwachung des Auftragswesens usw.

Die Position erfordert einige Praxis in der Richtung Webereidisposition sowie Freude an organisatorischen Aufgaben und am Umgang mit Personal.

Unsere Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich und das Arbeitsklima angenehm.

Gessner & Co. AG, Seidenstoffweberei
8820 Wädenswil, Tel. 051 / 75 11 75, int. 15

TEXTILFACHMANN/DISPONENT sucht neues, interessantes Tätigkeitsfeld. Geboten werden: Webschulbildung, langj. Erfahrung in der Fabrikation von div. Geweben und Garnen, Disposition, Weberei, Färberei/Veredlung, Verkauf int. und Aussendienst, Kundenverkehr, Personalführung. – Offerten erbeten unt. Chiffre 782 Zv an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Le propriétaire du brevet suisse suivant désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet:

No. 405.183 Mécanisme de commande d'un métier à tisser

Prière d'adresser les offres ou propositions à:





Wir sind ein modisch führendes Unternehmen der Damen-Oberbekleidungs-Branche. Zur Entlastung und als rechte Hand unseres Kreateurs suchen wir einen

Kreateur / Disponenten

der befähigt ist, am Ausbau unserer Kollektion in Uni- und Phantasiegeweben massgebend mitzuwirken.

Bei Eignung handelt es sich um eine entwicklungsfähige und weitgehend selbständige Tätigkeit.

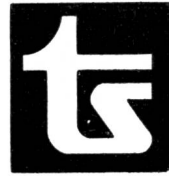
Eintritt nach Vereinbarung.

Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen, Fünftagewoche, moderne Kantine und fortschrittliche Sozialleistungen.

Bitte senden Sie Ihre Offerte mit Lebenslauf und Handschriftprobe an die

**Direktion der
TACO AG
8152 Glattbrugg, Feldegstrasse 5**

oder telefonieren Sie unserem Personalchef (051 / 83 52 11) zur Vereinbarung einer ersten unverbindlichen Besprechung



Wir suchen für unsern modernen Webereibetrieb (Baumwolle und Synthetics) einsatzfreudigen Textilkaufmann oder evtl. Webereitechniker als

Disponent und Assistent des Verkaufsleiters

Wir erwarten eine gründliche allgemeine und webtechnische Ausbildung, selbständiges und zuverlässiges Arbeiten und Gewandtheit im Verkehr mit Lieferanten und Kunden.

Wir bieten eine sehr interessante, entwicklungsfähige Lebensstelle mit Pensionskasse und ein den Kenntnissen und Leistungen voll angepasstes Gehalt.

Eintritt möglichst bald oder nach Vereinbarung

Schriftliche Offerten mit Lebenslauf und Zeugniskopien sind zu richten an

Trümpler & Söhne, 8610 Uster
(Tel. 051 / 87 21 44)

Führendes Spezialunternehmen der Textilindustrie sucht jüngeren Fachmann auf dem Gebiet der

Arbeits- und Zeitstudien

Aufgabenbereich: Mitarbeit in der Durchleuchtung und der Organisation von Arbeitsoperationen, Ermittlung der Vorgabezeiten u. a. m. Nach Einarbeitung selbständige Uebernahme der Abteilung.

Verlangt werden: fachgerechte Berufsausbildung in Arbeits- und Zeitstudien. Erfahrung in der Textilindustrie erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Geboten werden: interessantes und vielseitiges Arbeitsgebiet, zeitgemässe Honorierung, fortschrittliche Sozialleistungen (Pensionskasse, Gratifikation, Kantine).

Handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen an



Conrad Munzinger & Cie. AG, Filztuchfabrik
Solothurnerstrasse 65, 4600 Olten
Telephon 062 / 32 62 62

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir per 1. Januar 1969 oder nach Uebereinkunft

Export-Fakturist / Spediteur

Als interessante Aufgabe steht dem neuen Mitarbeiter die Koordination und Reorganisation unserer Exportfakturierung und Spedition bevor, die er selbständig auf die neuesten Erkenntnisse bringen sollte.

Einsatzbereiter Persönlichkeit bieten wir eine selbständige, entwicklungsfähige Position, gute Honorierung und ausgebauten Sozialleistungen.

Bei der Wohnungsfrage sind wir gerne behilflich.

Interessenten richten ihre Bewerbung oder telefonische Anfrage zwecks erster Kontaktnahme an

Schweiz. Gesellschaft für Tüllindustrie AG
9542 Münchwilen, Tel. 073 / 6 07 71

Gesucht für unser Verkaufsbüro in Zürich

Textilkaufmann für Exportabteilung

Gewünscht wird absolut selbständiger, einsetzungsfreudiger und bestens ausgebildeter Fachmann.

Die Arbeit umfasst die Führung der Exportabteilung im Verkehr mit unseren ausländischen Vertretern.

Englisch- und Französischkenntnisse in Wort und Schrift Bedingung.

Sehr ausbaufähige Stellung mit sehr guter Salarierung.

Ihre Offerte richten Sie bitte an

Seidenweberei Filzbach AG
8876 Filzbach GL

**WEBER
TEXTIL-
WERKE**

suchen einen

Webermeister

auf Saurer-Automaten in Tagesschicht.

Die Aufgaben sind sehr vielseitig und bieten unserem neuen Mitarbeiter ein interessantes, selbständiges Arbeitsgebiet.

Ihr Salär wird den Anforderungen dieser Stellung angepasst und richtet sich nach Ihrer persönlichen Leistungsfähigkeit.

Eine günstige, moderne Betriebswohnung kann auf Wunsch zur Verfügung gestellt werden.

Bitte setzen Sie sich schriftlich oder persönlich mit unserem Personalbüro in Verbindung.

Weber & Cie. AG, Textilwerke, 4663 Aarburg
Telephon 062 / 41 32 22

Für die Reparaturwerkstätte unseres Webereibetriebes suchen wir einen tüchtigen

Maschinenschlosser

Bewerber mit Erfahrung in der Textilindustrie würden wir bevorzugen.

Wir bieten Ihnen eine Dauerstelle, Fünftage-woche, ein gutes Salär sowie die Versicherung in unserer Pensionskasse.

Wir bitten Sie, Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen zu richten an

Spinnerei & Weberei Glattfelden
Tel. 051 / 96 34 44



eskimo

Schweizerische Decken- und Tuchfabriken AG Pfungen

In unserem Betrieb Pfungen ist infolge Pensionierung des bisherigen Inhabers die Stelle eines

Musterwebers

zu besetzen.

Wir sind eine dynamische Volltuchfabrik mit einer hochmodischen DOB-Kollektion aus Synthetics und reiner Wolle.

Wir verlangen Aufgeschlossenheit, Beweglichkeit, gute Kenntnisse der Schaft- und Jacquardweberei.

Wir bieten gutbezahlte Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima, neuzeitlich ausgebaute Fürsorgeeinrichtung, auf Wunsch moderne, betriebseigene Wohnung zu günstigen Bedingungen.

Interessenten wollen sich bitte mit den üblichen Unterlagen melden bei den

**Schweizerischen Decken- und Tuchfabriken AG
8422 Pfungen**

Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil

Für unsere sich ständig vergrößernde WIRKEREI-Abteilung suchen wir einen tüchtigen

Disponenten

In diesem sich fortwährend weiterentwickelnden Gebiet offerieren wir strebsamem jungen Angestellten eine ausbaufähige, zukunftsreiche Stellung.

**Robt. Schwarzenbach & Co., 8800 Thalwil
Seestrasse 185, Tel. 051 / 92 04 03, intern 15**

Erfolgreiche, mittelgrosse Textilmaschinenfabrik in der Nordostschweiz bietet einem einsatzbereiten

Textiltechniker

mit guten kaufmännischen Kenntnissen oder

Kaufmann

mit ausgeprägtem technischen Verständnis

eine abwechslungsreiche Position in der Verkaufsabteilung.

Der neue Mitarbeiter berät die Kunden im Werk oder auf Reisen (vorwiegend im Ausland) beim Kauf der hochentwickelten Textilmaschinen und behandelt anschliessend die einzelnen Fälle selbständig (technische und kaufmännische Korrespondenz). Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck auf Deutsch, Französisch und Englisch ist daher unerlässlich. Selbstverständlich wird der Mitarbeiter gründlich in seine Aufgabe eingeführt und, soweit es seine Tätigkeit erfordert, auf den Maschinen ausgebildet.

Interessenten für diesen entwicklungsfähigen Posten richten ihre Bewerbung unter Chiffre 401 W an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich** Diskretion und prompte Behandlung der Bewerbungen werden zugesichert.

AROVA NIEDERLENZ AG

Unsere Abteilung für Produkte-Entwicklung befasst sich zur Hauptsache mit der Entwicklung neuer und der Verbesserung bestehender Produkte für Spinnerei, Zwirnerei, Weberei.

Wir bieten einem ideenreichen und systematisch arbeitenden

Textilingenieur

oder

Textiltechniker

mit guter theoretischer und praktischer Ausbildung eine nicht alltägliche Möglichkeit zur internen und externen Weiterbildung.

Bewerber wollen ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo richten an die Direktion der

AROVA NIEDERLENZ AG

5702 Niederlenz, Telephon 064 / 51 23 71

Unser langjähriger, bewährter Prokurist und Leiter der Spinnereiadministration wird nächstes Jahr pensioniert, und wir müssen diese Stelle neu besetzen.
Wir suchen jungen

Textilkaufmann

der Freude und Begabung für diese verantwortungsvolle Aufgabe mitbringt.
Wichtig sind gute Kontaktfähigkeit mit der Kundschaft und Zuverlässigkeit.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an

**Bruno Boller c/o Boller, Winkler & Co.
Spinnerei und Weberei, 8488 Turbenthal**
Tel. 052 / 45 15 21

Wir suchen einen jüngeren, tüchtigen

Webermeister

zur Betreuung von Seidenwebstühlen. Keine Schichtarbeit, abwechslungsreiche Tätigkeit, zeitgemässe Entlohnung und Sozialeinrichtungen.

Wohnung in neuem, betriebseigenem Mehrfamilienhaus steht zu bevorzugten Bedingungen zur Verfügung.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre Kurzofferte.

Bosshard-Bühler & Co. AG
Mech. Seidenstoffwebereien
8620 Wetzikon ZH
Telephon 051 / 77 14 55

Zellweger
USTER

Die Verkaufsabteilung für unsere weltbekannten Webvorbereitungsmaschinen und Textilprüfgeräte soll vergrössert werden.
Wir suchen deshalb initiative Textilfachleute als

Textiltechniker für den Verkauf

Die Tätigkeit umfasst sämtliche, mit dem Verkauf in Zusammenhang stehenden Aufgaben, im speziellen die technisch-kommerzielle Beratung unserer anspruchsvollen Kundschaft in aller Welt.
Im weiteren ist beabsichtigt, unsere Vertreter im Ausland in vermehrtem Masse zu unterstützen.

Kenntnisse der Webereitechnik, Eignung für den Verkauf, sehr gute Kontaktfähigkeit und Fremdsprachen sind notwendige Voraussetzungen für eine erfolgreiche Verkaufstätigkeit auf diesem Gebiet.

Unserem Führungsprinzip folgend, räumen wir unseren Mitarbeitern Selbständigkeit in ihren Delegationsbereichen ein.

Interessenten bitten wir, sich schriftlich oder telephonisch mit unserer Personalabteilung für Angestellte in Verbindung zu setzen.

ZELLWEGER AG
Apparate- und Maschinenfabriken
Uster, 8610 Uster
Tel. 051 / 87 15 71, intern 423

Zellweger
USTER

Wir suchen zu raschmöglichstem Eintritt gutausgewiesene und tüchtige

Webermeister

zur selbständigen Führung einer Abteilung moderner Rüti-Automaten.

Wir bieten interessante und anspruchsvolle Arbeit, gute Entlohnung und fortschrittliche Sozialleistungen. Im Bedarfsfall sind wir auch bei der Lösung der Wohnungsfrage behilflich.

Bitte treten Sie mit uns in Verbindung

Weberei Sirnach
Telephon 073/451 61, intern 16

Setafil
A.G.

Krawattenstoffweberei

Wir suchen für unseren modernen Betrieb in Altnau a. Bodensee einen tüchtigen, jüngeren

Webermeister

auf Rüti-Schaft- und -Jacquardwebstühlen. Wir bieten gutbezahlte Dauerstellung in kleinem Mitarbeiterstab.

Neueres Einfamilienhaus kann zur Verfügung gestellt werden.

Ihrer Bewerbung mit Unterlagen sehen wir gerne entgegen.

SETAFIL AG, Tödistr. 9, Postfach, 8027 Zürich

AROVA SCHAFFHAUSEN AG

Wir suchen für unsere moderne Chemiefaserspinnerei jungen

Textiltechniker

als Assistent des Betriebsabteilungsleiters

Hohe Qualität ist eine der wichtigsten Anforderungen, welche wir selbst und unsere Kunden an unsere Produkte stellen. Diese Qualität zu erhalten und in enger Zusammenarbeit mit verschiedenen internen Fachleuten zu verbessern, wird die wichtigste Aufgabe des neuen Assistenten sein.

Der Pflichtenkreis selbst, unsere Firma und die gesamte AROVA-Gruppe bieten einem tüchtigen und initiativen Mitarbeiter vielseitige Weiterbildung und Entwicklungsmöglichkeiten.

Interessenten wollen ihre Bewerbung bitte an unseren Personalchef richten.

AROVA SCHAFFHAUSEN AG

8201 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 55 21

Garnfärberei in der Ostschweiz sucht gelernte

Färber

(überdurchschnittliche Entlohnung)

Färbermeister

(Leistungslohn)

Färbereileiter

(Labor, Färberei, Bleicherei)

Techniker HTL oder Textilingenieur.

Zuschriften erbeten unter Chiffre L 79032 G an **Publicitas, 9001 St. Gallen**

In unseren modern eingerichteten Betrieb suchen wir einen gut ausgewiesenen

Webermeister

Wir stellen synthetische und Kunstseideartikel auf Rüti-Webmaschinen her. Dreischichtenbetrieb. Wir bieten interessante Arbeit, zeitgemässe Salarierung und Sozialleistungen. Interessante Unterkunftsmöglichkeiten.

Bewerbungen sind erbeten an

Seidenstoffweberei Schönenberg
9215 Schönenberg TG

Als führende und sehr modern eingerichtete Wollweberei in der Westschweiz suchen wir junge, kaufmännisch geschulte **Textiltechniker** oder **Textilkaufleute** mit Textilfachschulbildung für folgende Posten:

Assistenten für das betriebliche Rechnungswesen

Aufgabenbereich: Kostenerfassung, Mithilfe/ Ueberwachung bei der Erstellung des BAB, Budget, Kalkulation, Statistik usw.

Disponenten für die Weberei

Aufgabenbereich: Interne und externe Disposition, Terminüberwachung, Verkehr mit Lieferanten

Wenn Sie als junger, strebsamer Mitarbeiter

- für eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit Initiative und Freude aufbringen;
- sich in einem dieser Arbeitsgebiete beruflich und sprachlich weiterbilden wollen;
- nach Einarbeitung gewisse Belange selbstständig und zuverlässig bearbeiten können;
- auf ein angenehmes Arbeitsklima und fortschrittliche Bedingungen Wert legen,

dann bitten wir Sie um Einreichung Ihrer handgeschriebenen Offerte mit den üblichen Unterlagen und Angaben unter Chiffre 752 Zr an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Alfred Leu, Zürich 4
Kernstr. 57

Dessins
für Webereien

WEBEREI-TECHNIKER mit Maschinenschlosser-Ausbildung, Textilfachschule, Auslandpraxis mit Erfahrung in Betriebsorganisation, Praxis in den Vorwerken, speziell in der Weberei und Montage, sucht neues verantwortungsvolles Tätigkeitsfeld.
Offerten erbeten unter Chiffre 834 Zc an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**



Alle Inserate durch
Orell Füssli-Annoncen

Modern eingerichtete Frottierweberei sucht tüchtigen, technisch bestausgewiesenen

Obermeister

Gewünscht werden: Webschulbildung, fundierte Kenntnisse der Baumwoll-Jacquardweberei, Fähigkeit, einem kleineren Team vorzustehen. Idealalter 35 bis 40 Jahre.

Geboten werden: Einführung in den vielseitigen Tätigkeitsbereich, Aufstiegsmöglichkeiten als Stütze des Betriebsleiters, den Fähigkeiten entsprechendes Gehalt, Fürsorgeeinrichtung.

Interessenten wollen ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten unt. Chiff. 809 Zw an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Dessins für Jacquard-Weberei



8045 Zürich Lerchenstr. 18 Tel. 25 53 44

Zu kaufen gesucht

Gasiermaschine

für Baumwollgarne.

Offerten unter Chiffre 7639 St. an **Orell Füssli-Annoncen, 9001 St. Gallen**



Zu verkaufen

400 Kardenkannen 12''
800 Kardenkannen 12'' mit Alu-Deckel und Feder.

Wir sind gerne bereit, Interessenten die Karden hier zu zeigen.

Steiner & Cie., Baumwollspinnerei + Zwirnerei
5102 Rapperswil, Telephon 064 / 47 12 48

WEISBROD-ZÜRRER AG

Seidenweberei
8915 Hausen a. Albis

sucht für die Krawattenstoffabteilung einen
Assistenten des Direktors.

Jüngerem, initiativem

Textilkaufmann

mit fachtechnischer Ausbildung und Sprach-
kenntnissen in Deutsch, Englisch und Franzö-
sisch bieten wir interessante Tätigkeit mit
Aufstiegsmöglichkeiten.

Bewerbungen oder Kontaktnahme erbitten wir
an die Direktion

Weisbrod-Zürrer AG, 8915 Hausen a. A.
Telephon 051 / 99 23 66, intern 38 oder 10

Zur Entlastung unserer Betriebsleitung suchen
wir einen jüngeren, gut ausgebildeten

Spinnereitechniker

mit Erfahrung im Verspinnen von Baumwolle
und synthetischen Fasern.

Wir bieten Dauerstelle, zeitgemässe Besol-
dung und Sozialleistungen sowie angenehme
Arbeitsbedingungen. Bei Eignung gute Auf-
stiegsmöglichkeiten.

Bewerbungen mit Bildungsgang, Photo und
Angaben über die bisherige Tätigkeit sind zu
richten unter Chiffre 738 Zd an **Orell Füssli-
Annoncen, 8022 Zürich**

Baumwollspinnerei und Weberei sucht
tüchtigen

Spinnerei-Meister

zur selbständigen Führung der modern ein-
gerichteten Spinnereiabteilung.

Einsatzbarem Bewerber mit entsprechender
Ausbildung, der gut organisieren kann und
verantwortungsvolle Aufgaben schätzt, bieten
wir eine interessante Dauerstelle mit hohem
Gehalt.

Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung
und senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Bild.
Wir sichern Ihnen strengste Diskretion zu.

Ihre Offerte erreicht uns unter Chiffre TJ 999
durch **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Gesucht per sofort oder nach
Uebereinkunft

Patroneur oder Patroneuse

Gute Bezahlung.

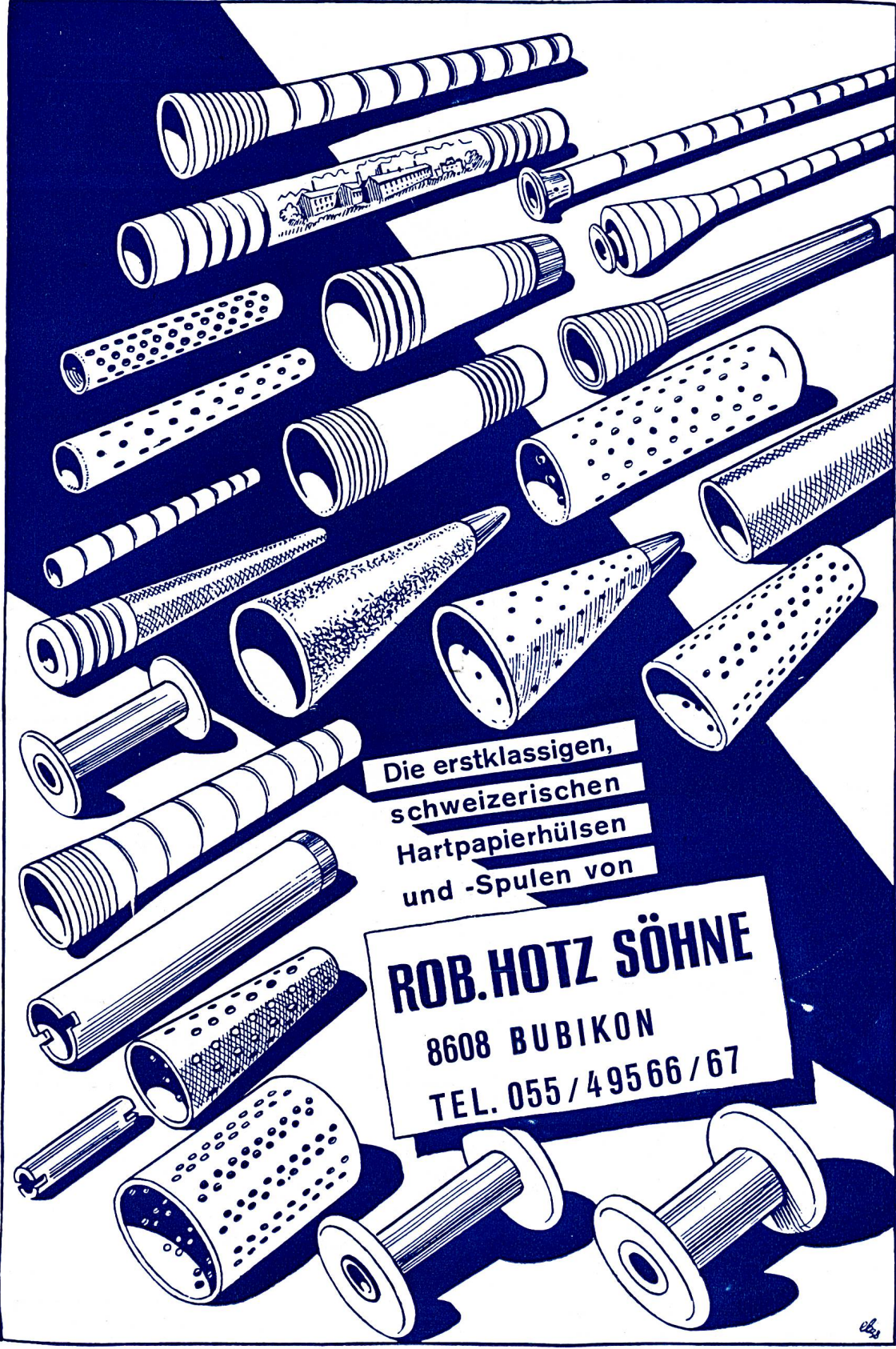
Atelier H. Gut, Bachtobelstrasse 20
8045 Zürich
Tel. 33 83 39 oder privat 33 20 64

Schweizer Webereifachmann, 35 Jahre alt, zur
Zeit als Webereileiter in Grossbetrieb in Süd-
amerika tätig, sucht

Lebensstelle

in der Schweiz oder im Ausland. Jedoch
sollte im Aufenthaltsort gute Schulung vor-
handen sein. Reisetätigkeit nicht ausgeschlos-
sen. Deutsch, Englisch, Spanisch und Italie-
nisch sprechend.

Offerten erbeten unter Chiffre 759 Zy an
Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich



Die erstklassigen,
schweizerischen
Hartpapierhülsen
und -Spulen von

ROB. HOTZ SÖHNE
8608 BUBIKON
TEL. 055 / 49566 / 67

ebz



Wenn Buntgewebe, dann SAURER 6-Farben-Buntautomaten!

Unser technisch weiter verfeinerte 6-Farben-Buntautomat Typ 100W versetzt Sie in die Lage, von der «bunten Welle», welche die Mode ergriffen hat, zu profitieren. Die fantasievollsten Entwürfe Ihrer Dessinateure lassen sich nun mit diesem Maschinentyp gewinnbringend weben.

Warum?

Weil die Spulen aller 6 Schußfarben automatisch ausgewechselt werden, bei Drehzahlen, die sich nur unwesentlich von

denen einer 4-Farben-Webmaschine gleicher Breite unterscheiden. Ferner ist beim Bau traditionsgemäß streng auf einfache Bedienung und Wartung sowie auf größtmögliche Betriebssicherheit geachtet worden. Darüber hinaus wurde eine Vielseitigkeit erreicht, welche sofortige, vom Markt her bestimmte Umstellungen praktisch ermöglicht. In Ihrem Fall bedeutet dies: rechtzeitig über eine exklusivere Kollektion Buntgewebe mit besseren Verkaufschancen zu verfügen!

Weitere interessante Details über unsern 6-Farben-Buntautomaten Typ 100W vernehmen Sie durch unsere Fachleute.

Aktiengesellschaft Adolph Saurer
CH-9320 Arbon Schweiz

SAURER